

84244803-3	18/12/2022	ידיעות אחרונות - כותרת	עמוד 16	1	13.11x21.72
בנימין זאב הרצל - בהקשר לצינון - 80790					

## 100 שנה למות מחיה העברית

# הדרך האבוד ממילון בן יהודה

זה קרה בפרעות תרפ"ט: טיוטת מילון אליעזר בן יהודה חולצה מביתו בירושלים בסיוע הבריטים • במרוצת השנים נמכרו הדפים לאספנים, "ידיעות אחרונות" חושף היום את אחד מהם

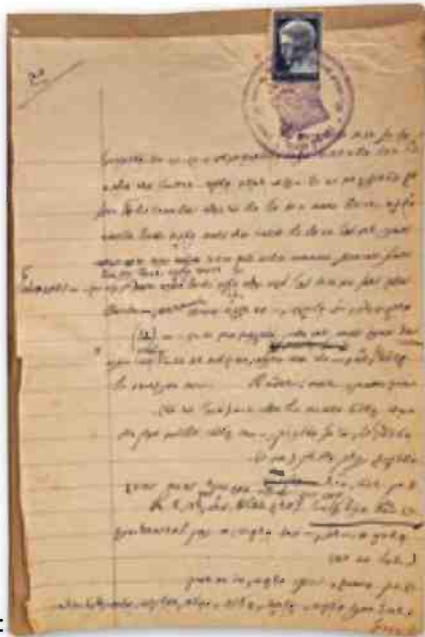
### קורין אלבז אלוש

אינספור דפי טיוטה כתב מחיה השפה העברית במסגרת עבודתו, כולם נרכשו במרוצת הזמן על ידי אספנים. היום, במלאת 100 שנה לפטירת אליעזר בן יהודה, חושף "ידיעות אחרונות" את אחד הדפים הנדירים הללו.

מדובר בדף שכתב בן יהודה בעת שעבד על הכנת מילון בן יהודה, שבזכות פועלו נחשב לאחד מגדולי האישים היהודים בכל הזמנים. הוא גיבש בדף ארבע מילים חדשות: משובה, משוט, משוסה ומשחה - בליווי הערותיו. על הרף מופיעה חתימתו ומודבק עליו בול.

כרכיו הראשונים של המילון יצאו לאור ב-1908. עבודתו של בן יהודה לוותה בתלאות: הוא חלה בשחפת וכן נעצר על ידי השלטון העות'מאני באשמת הסתה למרד.

הערכים שכתב מופיעים במלואם במילון המודפס המקורי. טיוטת המילון נשמרה שנים בביתו בשכונת תלפיות בירושלים. במהלך פרעות תרפ"ט, בעוד הפורעים הערבים משתוללים בעיר ותושבי תלפיות נמלטו מבתיהם, גייסו האלמנה חמדה בן יהודה וידיד המשפחה העיתונאי ישעיהו קרניאל כוח משטרה בריטי שליווה אותם לבית. וכך, במבצע בזק, הצילו השניים את כל דפי הטיוטה של



דף הטיוטה ההיסטורי

המילון.

הטיוטות, שהיו חלק מעיזבונו של בן יהודה, נמכרו במרוצת השנים לאספנים בירושלים ובמרוצת השנים שהבינו את חשיבותן ההיסטורית. הדרך שנחשף כאן מוחזק אצל אספן אמנות וממוסגר בביתו בין החתימות של חוזה המדינה הרצל והגב דבן משה מונטיפיורי.



אליעזר בן יהודה

צילום: באדיבות משפחת טלז